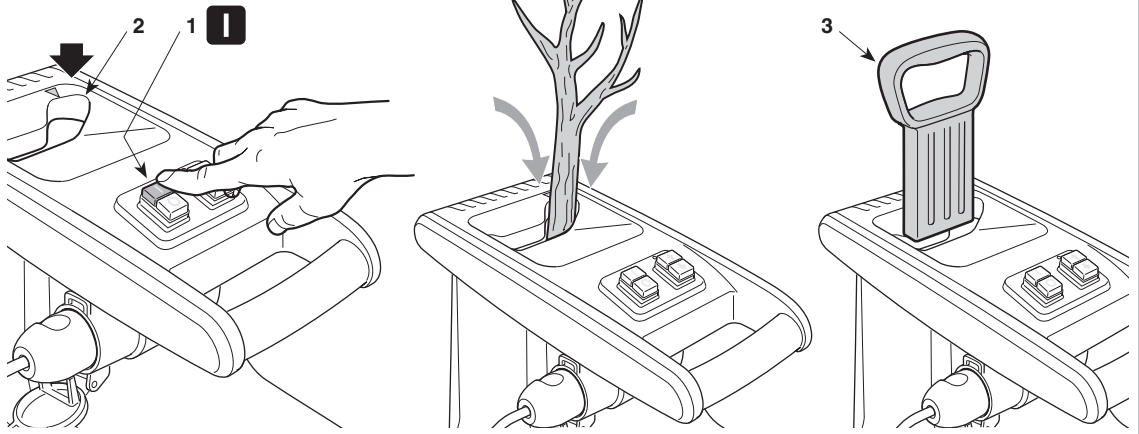
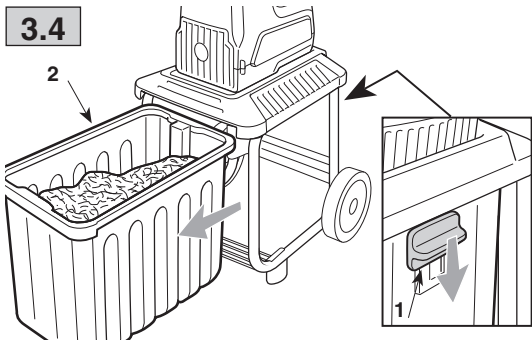


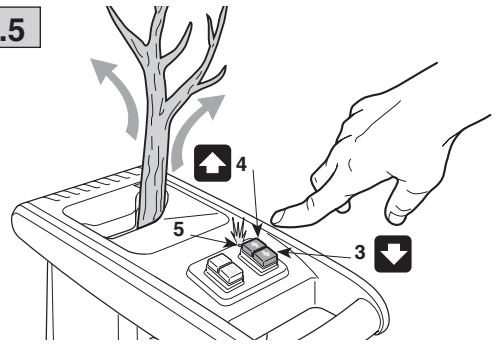
3.3



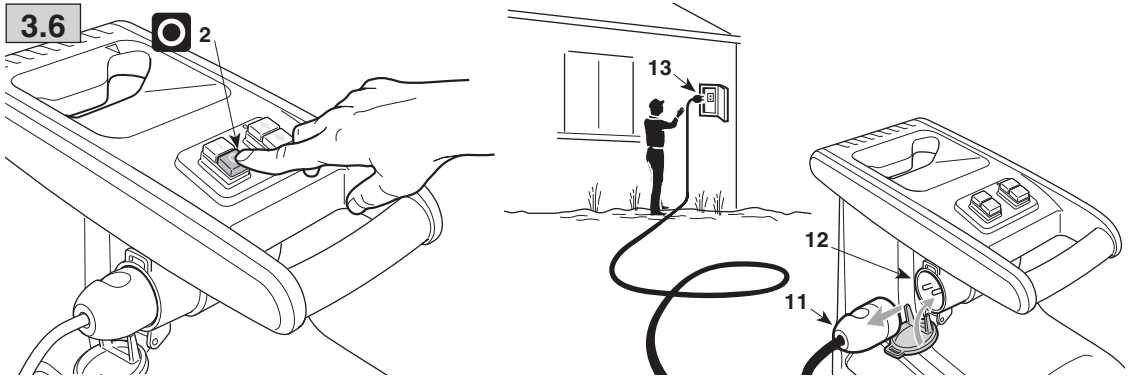
3.4



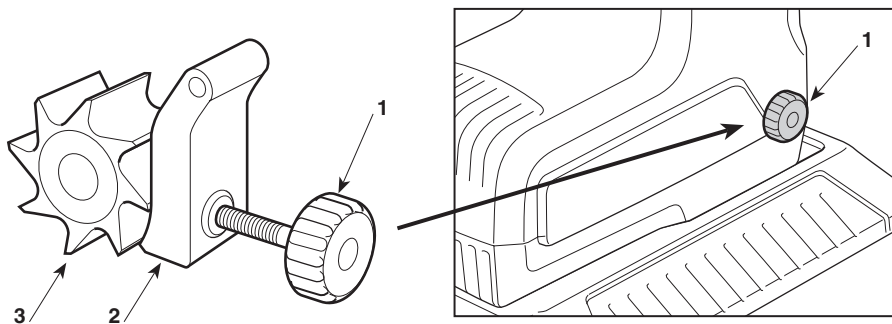
3.5

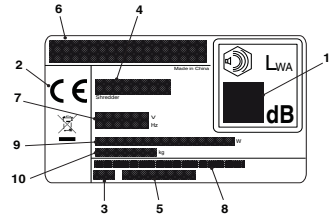
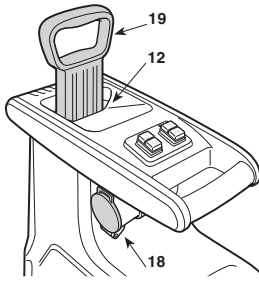
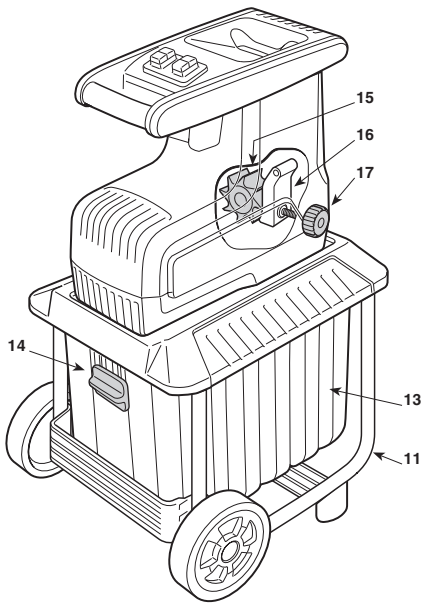


3.6



4.1





DA

MASKINENS IDENTIFIKATIONSSKILT OG DELE

1. Udsend lyd effekt niveau i overensstemmelse med direktivet 2000/14/EF
2. Overensstemmelsesmærkning i henhold til EU-direktivet 2006/42/EF
3. Konstruktionsår
4. Type af maskine
5. Serienummer
6. Fabrikantens navn og adresse
7. Forsyningsspænding og -frekvens
8. Varenummer
9. Motorens effekt og omdrejningstal
10. Vægt i kg

Så snart maskinen er købt, skal identifikationsdataene (3 - 4 - 5) noteres i de tilsvarende felter i brugsanvisningens sidste side.

11. Støtteramme
12. Tilførselstragt
13. Opsamlingsbeholder
14. Sikkerhedsblokering for beholder
15. Valsekværn
16. Trykplade
17. Trykregulator
18. Elektrisk stik
19. Presser

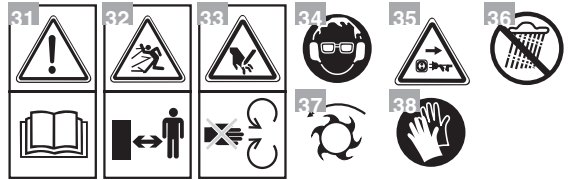
Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ifølge det Europæiske Direktiv 2002/96/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater og dets gennemførelse i henhold til de nationale normer, skal elektriske apparater efter endt levetid indsamles separat med det formål at kunne genanvendes på en miljøforsvarlig måde. Hvis elektriske apparater bortskaffes på en losseplads eller i jordbunden, kan skadelige stoffer sive ned til grundvandet, således at de trænger ind i fødekæden og nedfører skade for din sundhed og velvære. Yderligere oplysninger vedrørende bortskaffelsen af dette produkt kan fås hos din lokale myndighed for bortskaffelse af husholdningsaffald eller hos din forhandler.

BESKRIVELSE AF SYMBOLERNE PÅ BETJENINGERNE

21. Stop (Rød)
22. Start (Grøn)
23. Skift af omdrejningsretning
24. Omdrejningsretning til normal drift

SIKKERHEDSFORSKRIFTER - Din maskine bør anvendes forsigtigt. På maskinen har vi derfor anbragt nogle etiketter for at minde om de vigtigste forholdsregler under brugen. Etiketternes betydning er forklaret nedenfor. Desuden anbefaler vi, at du nøje læser de sikkerhedsanvisninger, der findes i det tilsvarende afsnit i denne brugsanvisning. Etiketter, der er blevet beskadiget eller ulæselige, skal altid uskiftes.

31. **Advarsel:** Læs brugsanvisningen, inden maskinen tages i brug.
32. **Advarsel:** Hold omkringstående personer på afstand.
33. **Advarsel:** Roterende klinge. Hold hænder og fødder væk fra åbningerne, mens motoren kører.
34. **Advarsel:** Kom ikke op at stå på opsamlingsbeholderen.
35. **Advarsel:** Vent, til de bevægelige dele er standset, inden der foretages et hvilket som helst indgreb på maskinen.
36. **Advarsel:** Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt.
37. **Advarsel:** Anvend høreværn, beskyttelsesbriller og støvmaske.
38. **Advarsel:** Anvend beskyttelseshandsker under brugen.



Tekniske data

Forsyningsspænding og -frekvens	V/Hz	230-240/50
Nominal effekt (S6-40%)*	W	2500
Nominal effekt (S1)	W	2000
Tomgangshastighed	n/1'	44
Maksimal skærediameter	mm	40
Vægt	kg	27,8

* Arbejdsprofil med 4 minutter under belastning og 6 minutter i tomgang. Ved normal brug er konstant drift tilladt.

Maksimale værdier for støj og vibrationer

Lydtryksniveau ved brugerens ører	db(A)	85
- Usikkerhed ved målingen	db(A)	3,0
Målt lydeffektiveau	db(A)	94,6
Garanteret lydeffekt	db(A)	97

FI

TUNNUSLAATTA JA LAITTEEN OSAT

1. Direktiivin 2000/14/EY mukainen äänitehotaso
2. Merkki laitteen yhdenmukaisuudesta direktiivin 2006/42/EY mukaisesti.
3. Valmistusvuosi
4. Laitetyyppi
5. Sarjanumero
6. Valmistajan nimi ja osoite
7. Syöttöjännite ja -taajuus
8. Tuotekoodi
9. Moottoritieto ja nopeus
10. Paino kiloina

Välttämättä laitteen hankinnan jälkeen kopioi tunnusnumerot (3 - 4 - 5) käsikirjan viimeisellä sivulla oleviin kohtiin.

11. Tukirunko
12. Syöttösuppilo
13. Keräyssäiliö
14. Säiliön turvalukitus
15. Murskainrulla
16. Puristuslaatta
17. Paineensäädin
18. Sähköpistoke
19. Puristin

Älä hävitäsähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/96/EY sähkö- ja elektroniikkaromusta ja sen toteuttaminen kansallisten säädösten mukaisesti määrää sähkölaitteiden erillisen keräyksen niin, että ne voidaan uudelleen käyttää ympäristöystävällisesti. Jos sähköisiä laitteita hävitetään kaatopaikalle tai maaperään, vahingolliset aineet saattavat joutua pohjaveteen ja ravintoketjuun vahingoittaen siten terveyttä ja hyvinvointia. Lisätietoja tämän laitteen hävittämisestä saa kotitalousjätteiden hävityksestä vastaavalta elimeltä tai jälleennyjältä.

OHJAIMISSA OLEVIEN MERKKIEN KUVAUS

21. Pysäytys (Punainen)
22. Käynti (Vihreä)
23. Kiertosuunnan vaihto
24. Toiminnan kiertoasuunta

TURVALLISUUSÄÄNNÖKSET - Laitetta on käytettävä varovaisesti. Tätä varten laitteeseen on sijoitettu piktogrammeja, joiden tehtävänä on muistut-

taa tärkeimmistä varoimenpiteistä. Niiden merkitys on osoitettu alapuolella. Suosittelemme lukemaan huolellisesti tässä vihkosessa olevassa tarkoituksenmukaisessa kappaleessa annetut turvamääräykset. Vaihda vaurioituneet tai lukukelvottomat merkinnot.

31. **Varoitus:** Lue käyttöopas ennen laitteen käyttöä.
32. **Varoitus:** Pidä sivulliset loitolla.
33. **Varoitus:** Pyörivä terä. Pidä kädet ja jalat loitolla aukoista moottorin käydessä.
34. **Varoitus:** Älä nouse keräyssäiliön päälle.
35. **Varoitus:** Odota liikkuvien osien pysähtymistä ennen mitään laitteessa suoritettavaa toimenpidettä.
36. **Varoitus:** Älä altista laitetta vesisateelle (tai kosteudelle).
37. **Varoitus:** Käytä kuulosuojaimia, suojalaseja ja polymaskeja.
38. **Varoitus:** Käytä suojakäsineitä käytön aikana.

Tekniset tiedot

Syöttöjännite ja -taajuus	V/Hz	230-240/50
Nimellisteho (S6-40%)*	W	2500
Nimellisteho (S1)	W	2000
Joutokäyntinopeus	n/1'	44
Leikkuun enimmäisläpimitta	mm	40
Paino	kg	27,8

* Työskentelyprofiili: 4 minuuttia kuormitettuna ja 6 minuuttia tyhjäkäynnillä. Käytännössä hyväksytään jatkuva toiminta.

Melutason ja värinäytason maksimiarvot

Akustisen paineen taso ohjaajan korvassa	db(A)	85
– Epätarkka mittaus	db(A)	3,0
Akustisen tehon mitattu taso	db(A)	94,6
Akustisen tehon taattu taso	db(A)	97


CS

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK A SOUČÁSTI STROJE

1. Hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES
2. Značka shody výrobku se Směrnicí 2006/42/ES
3. Rok výroby
4. Typ stroje
5. Výrobní číslo
6. Název a adresa Výrobce
7. Napájecí napětí a frekvence
8. Kód Výrobku
9. Výkon motoru a otáčky
10. Hmotnost v kg

Okamžitě po zakoupení stroje si přečtiše identifikační čísla (3 - 4 - 5) na příslušná místa na poslední straně návodu.

11. Opěrný rám 12. Plnicí zásobník 13. Sběrná nádoba 14. Bezpečnostní pojistka nádoby 15. Drtící válec 16. Přítlačná deska 17. Regulator tlaku 18. Elektrická zástrčka 19. Přítlačné zařízení

 Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle Evropské směrnice 2002/96/ES o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru odděleně za účelem jejich eko-kompatibilní recyklace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž mohou poškodit naše zdraví a zdravotní pohodu. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na kompetentní organizaci, zabývající se ekologickou likvidací domovního odpadu, nebo na Autorizovaný servis.

POPIS SYMBOLŮ UVEDENÝCH NA OVLÁDACÍCH PRVČÍCH

21. Zastavení (Červené) 22. Chod (Zelené)
23. Změna směru otáčení 24. Provozní směr otáčení

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - Váš stroj se musí používat se zvýšenou pozorností. Za tímto účelem byly na stroji umístěny symboly, jejichž cílem je připomínat vám základní opatření související s použitím. Význam jednotlivých symbolů je následující. Dále vám doporučujeme, abyste si pozorně přečetli bezpečnostní pokyny uvedené v příslušné kapitole tohoto návodu. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

31. **Upozornění:** Před použitím stroje si přečtete návod k použití.
 32. **Upozornění:** Udržujte okolostojící v dostatečné vzdálenosti.
 33. **Upozornění:** Otáčející se nůž. Během činnosti motoru udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od otvorů.
 34. **Upozornění:** Nevystupujte na sběrnou nádobu.
 35. **Upozornění:** Před jakýmkoli zásahem na stroji vyčkejte na zastavení pohybujících se součástí.
 36. **Upozornění:** Nevystavujte stroj dešti (nebo vlhkosti).
 37. **Upozornění:** Používejte akustické chrániče, ochranné brýle a protiprašný respirátor.
 38. **Upozornění:** Během použití mějte nasazené ochranné rukavice.
- Technické údaje**

Napájecí napětí a frekvence	V/Hz	230-240/50
Jmenovitý výkon (S6-40%)*	W	2500
Jmenovitý výkon (S1)	W	2000
Rychlost naprázdno	n/1'	44
Maximální průměr drčení	mm	40
Hmotnost	kg	27,8

* Pracovní profil 4 minuty v naloženém stavu a 6 minut naprázdno. Při praktickém použití je přípustná nepřetržitá činnost.

Maximální hodnoty hlučnosti a vibrací

Úroveň akustického tlaku na ucho obsluhy	db(A)	85
– Nejistota měření	db(A)	3,0
Úroveň naměřeného akustického výkonu	db(A)	94,6
Úroveň zaručeného akustického výkonu	db(A)	97


PL

TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA I KOMPONENTY MASZYNY

1. Poziom mocy akustycznej zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE
2. Znak zgodności z dyrektywą 2006/42/WE
3. Rok produkcji
4. Model maszyny
5. Numer fabryczny
6. Nazwa i adres Producenta
7. Napięcie i częstotliwość zasilania
8. Kod wyrobu
9. Moc silnika i prędkość obrotowa
10. Ciężar w kg

Bezpośrednio po zakupieniu maszyny, przepisac numery identyfikacyjne (3 - 4 - 5) w odpowiednim miejscu, na ostatniej stronie instrukcji obsługi.

11. Stelaż wsporny 12. Lej wrzutowy 13. Zbiornik na rozdrobniony materiał 14. Blokada zabezpieczająca zbiornika 15. Walek rozdrabniający 16. Płyta dociskowa 17. Regulator docisku 18. Wtyczka elektryczna 19. Ugniatacz

 Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, użyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie, w celu odzysku w sposób eko-stosowny. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i dobremu samopoczuciu. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, zwracac się do organu odpowiedzialnego za usuwanie odpadów z gospodarstw domowych lub do Waszego Sprzedawcy.

OPIS SYMBOLI WIDOCZNYCH NA STEROWANIACH

21. Zatrzymanie (Czerwony) 22. Praca (Zielony)
23. Zmiana kierunku obrotu 24. Roboczy kierunek obrotu

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA - Wasza maszyna musi być używana przy zachowaniu wszelkich środków ostrożności. W tym celu, na maszynie zostały umieszczone piktogramy, mające na celu przypominać o podstawowych zasadach bezpiecznego użytkowania. Poniżej opisane jest ich znaczenie. Zaleca się ponadto, uważnie przeczytać zasady bezpieczeństwa zawarte w odpowiednim rozdziale niniejszego opracowania. Należy wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety.

31. **Ostrzeżenie:** Przeczytać instrukcję obsługi przed rozpoczęciem używania maszyny.
32. **Ostrzeżenie:** Osoby znajdujące się w pobliżu powinny zachować dystans.
33. **Ostrzeżenie:** Obracające się ostrze. Nie zbliżac rąk, ani stóp do otworów w czasie działania silnika.
34. **Ostrzeżenie:** Nie wspinac się na zbiornik rozdrobnionego materiału.
35. **Ostrzeżenie:** Zaczekać na zatrzymanie poruszających się części przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności na maszynie.
36. **Ostrzeżenie:** Nie wystawiac maszyny na działanie deszczu (lub wilgoci).
37. **Ostrzeżenie:** Stosowac środki ochrony sluchu, okulary ochronne i maski przeciwpyłowe.
38. **Ostrzeżenie:** w czasie użytkowania maszyny stosowac rękawice ochronne.

Dane techniczne

Napięcie i częstotliwość zasilania	V/Hz	230-240/50
Moc znamionowa (S6-40%)*	W	2500
Moc znamionowa (S1)	W	2000
Prędkość przy pracy jałowej	n/1'	44
Maksymalna średnica cięcia	mm	40
Ciężar	kg	27,8

* Profil roboczy - 4 minuty pracy pod obciążeniem i 6 minut pracy jałowej. Podczas użytkowania jest dopuszczalna praca w trybie ciągłym.

Wartości maksymalne hałasu i wibracji

Poziom ciśnienia akustycznego względem narządu sluchu operatora	db(A)	85
– Niepewność pomiaru	db(A)	3,0
Zmierzony poziom mocy akustycznej	db(A)	94,6
Poziom natężenia akustycznego gwarantowany	db(A)	97

CS BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VÝŽADUJÍ DŮSLEDNÉ DODRŽOVÁNÍ

DŮLEŽITÁ INFORMACE - K POZORNÉMU PŘEČTENÍ PŘED POUŽITÍM STROJE. USCHOVEJTE KVŮLI DALŠÍMU POUŽITÍ

- **URČENÉ POUŽITÍ** - Stroj používejte výhradně k účelu, ke kterému je určen, tedy k drčení větví a keřů o průměru až do 40 mm. Jakékoli jiné použití může být nebezpečné a může způsobit ublížení na zdraví osob a/nebo škody na majetku.
- **NEVHODNÉ POUŽITÍ** - Do nepravého použití patří (například, ale nejen):
 - Použití stroje k drčení nerostlinných materiálů;
 - vystupování na stroj nebo na nádobu;
 - používání stroje pro manipulaci s předměty.
- **ZBYTKOVÉ RIZIKO** - I při správném použití stroje se mohou vyskytnout situace se zbytkovým rizikem. Možné nebezpečné situace mohou být zapříčiněny (například, ale nejen):
 - nestabilitou nebo nečekanými pohyby stroje během pohybu;
 - vyhozením kamenů nebo jiných materiálů zavedených náhodně spolu s větvemi;
 - zlomením nebo nekontrolovaným pohybem větví během jejich zavádění, což je provázáno zraněním končetin nebo poškozením zraku;
 - nekontrolovaným vyhozením větví z plnicího zásobníku s následnou změnou směru otáčení.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí s výjimkou případu, kdy jsou pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo v případě, že jim byly poskytnuty pokyny pro použití zařízení. Děti musí zůstat pod dozorem, aby se zajistilo, že si nehrají se zařízením.

A) INSTRUKTÁŽ

1) **Pečlivě si prostudujte uvedené pokyny.** Seznamte se s ovládacími prvky stroje a s jeho vhodným použitím. Naučte se rychle zastavit motor.

- **Dále:**
 - Pamatujte, že obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za nehody a nepředvídané události způsobené jiným osobám nebo jejich majetku.

B) PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

- 1) Nikdy nepřipusťte, aby stroj používaly děti nebo osoby, které nejsou dokonale seznámeny s pokyny pro jeho použití.
- 2) Nepoužívejte stroj, pokud se v jeho blízkosti nacházejí osoby.
- 3) Nasadte si akustické chrániče, protiprašný respirátor a ochranné brýle a mějte je nasazené po celou dobu použití stroje.
- 4) Vyhnete se použití oděvu s vlajícími součástmi nebo oděvu vybaveného šňůrkami a také se vyhněte použití kravaty.
- 5) Stroj používejte pouze venku (tj. nepoužívejte jej v blízkosti stěny nebo jiného pevného předmětu) a na pevném a rovném povrchu.
- 6) Nepoužívejte stroj na dlážděném povrchu nebo na povrchu posypaném štěrkem, kde by vymrštěný materiál mohl způsobit zranění.
- 7) Před uvedením stroje do činnosti zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby, matice, svorníky a jiné upevňovací prvky náležitě utažené a zda jsou všechny kryty a ochranné kryty na svém místě. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

- **Dále:**
 - Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k poškození prodlužovacího kabelu a zda na něm nejsou viditelné stopy opotřebování nebo zastárnutí. V případě poškození prodlužovacího kabelu proveďte jeho okamžité odpojení ze zásuvky elektrické sítě. **NEDOTYKEJTE SE KABELU PŘED JEHO ODPOJENÍM ZE ZÁSUVKY ELEKTRICKÉ SÍTĚ.**
 - Nepoužívejte stroj, pokud je jeho prodlužovací kabel poškozený nebo opotřebovaný.

C) BĚHEM POUŽITÍ

- 1) Před uvedením stroje do chodu se ujistěte, že je plnicí zásobník prázdný.
- 2) Udržujte hlavu i tělo v dostatečné vzdálenosti od zaváděcího ústí.
- 3) Nikdy nevkládejte ruce nebo jiné části těla nebo oděvu do plnicí komory, do vyprazdňovacího kanálu nebo do blízkosti pohybujících se součástí.
- 4) Po celou dobu použití udržujte rovnováhu a stabilní polohu. Nevyklánějte se. Během zavádění materiálu se nikdy nezdržujte ve vyšší poloze, než je poloha spodní části stroje.
- 5) Během činnosti stroje se zdržujte v ostatečné vzdálenosti od vyprazdňovacího prostoru.
- 6) Během zavádění materiálu věnujte mimořádnou pozornost zabránění zavedení kovových předmětů, kamenů, láhví, plechovek nebo jiných cizích těles.
- 7) Když drticí zařízení narazí do cizích těles nebo když ze stroje vycházejí neobvyklé zvuky nebo poruchové vibrace, okamžitě vypněte motor a nechte stroj, aby se zastavil. Odpojte kabel od elektrické sítě a proveďte níže uvedené operace:
 - Ujistěte se, že stroj není poškozen.
 - Zkontrolujte a utáhněte jakýkoli povolený prvek.

- Vyměňte nebo opravte poškozené části za jiné části s odpovídající kvalitou.
- 8) Nenechte zpracovávaný materiál, aby se nahromadil uvnitř vyprazdňovacího prostoru, protože by to mohlo zabránit správnému vyprazdňování a způsobit návrat materiálu zaváděcím ústím.
- 9) Když dojde k ucpání stroje, vypněte motor a odpojte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě dříve, než začnete s odstraňováním úlomků ze zaváděcího ústí a z vyprazdňovacího kanálu. Udržujte motor zbavený úlomků a jiných nánosů, abyste zabránili poškození motoru nebo riziku požáru. Pamatujte, že u strojů s motorovým pohonem dojde při jejich uvedení do chodu také k uvedení drticího zařízení do činnosti.
- 10) Kryty a vychylovače udržujte vždy namontované a v dobrém stavu.
- 11) Neprovádějte změny v nastavení zařízení pro regulaci motoru; zařízení kontroluje maximální rychlost, která umožňuje bezpečnou činnost a chrání motor i všechny pohyblivé součásti před škodami způsobenými příliš vysokou rychlostí. V případě problémů se obraťte na servisní službu.
- 12) Nepřevážíte stroj se zapnutým motorem.
- 13) Před opuštěním pracovního prostoru vypněte motor a odpojte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě.
- 14) Nenaklánějte stroj se zapnutým motorem.

- **Dále:**
 - Nepoužívejte stroj, když je vadný vypínač a neumožňuje řádné zapnutí a vypnutí stroje.
 - Nedotýkejte se prodlužovacího kabelu a zástrčky mokřkýma rukama.
 - Nešlapejte po prodlužovacím kabelu a nevystavujte jej prudkým trhnutím.
 - Zastavte stroj a odpojte napájecí kabel:
 - při každém ponechání stroje bez dozoru;
 - před odstraněním příčin zablokování nebo ucpání výstupního kanálu;

UPOZORNĚNÍ - V případě zlomení nebo nehody během pracovní činnosti okamžitě zastavte motor; v případě nehod s ublížením na zdraví osobě nebo třetím osobám okamžitě uveďte do praxe postupy první pomoci nevhodnější pro danou situaci a obraťte se na zdravotní středisko ohledně potřebného ošetření. Odstraňte jakoukoli případnou suť, která by mohla způsobit škody a ublížení na zdraví osob nebo zvířat, která byla ponechána bez dozoru.

D) ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- 1) Když je stroj vypnutý kvůli provádění údržby, kontroly nebo za účelem výměny příslušenství, ujistěte se, že zdroj energie není připojen a že je zástrčka odpojena. Ujistěte se, že jsou zastavené všechny pohybující se součásti. Před každým zásahem údržby, nastavení, atd. nechte vychladnout stroj.
- 2) Stroj nechte vychladnout také před jeho odstavením.
- 3) Během údržby drticího zařízení pamatujte, že i když je napájení odpojeno v důsledku funkce bezpečnostního vypínače, drticí zařízení může být uvedeno do pohybu manuálním systémem.

- **Dále:**
 - Části vystavené opotřebení mohou být vyměněny pouze ve specializovaném středisku.

E) DODATEČNÁ OPATŘENÍ

- 1) Trvalé zapojení jakéhokoli elektrického zařízení do elektrického rozvodu budovy musí být zrealizováno kvalifikovaným elektrikářem v souladu s platnými předpisy. Nesprávné provedené zapojení může způsobit vážná ublížení na zdraví včetně smrti.
- 2) **UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ!** Vlhkost a elektřina nejsou slučitelné. A proto:
 - Manipulace s elektrickými kabely a jejich zapojení se musí provádět v suchém prostředí;
 - nikdy neumožněte styk zásuvky elektrického rozvodu nebo kabelu s mokrou zónou (kaluží nebo vlhkou trávou);
 - spojení mezi kabely a zásuvkami musí být vodotěsné. Používejte prodlužovací kabely s vestavěnými vodotěsnými a homologovanými zásuvkami, dostupnými v běžném prodeji.
- 3) Napájecí kabely nesmí být nižší kvality než typu H07RN-F s minimálním průřezem 1,5 mm² a maximální doporučenou délkou 25 m.
- 4) Zajistěte napájení zařízení prostřednictvím proudového chrániče (RCD - Residual Current Device) s vypínacím proudem max. 30 mA.
- 5) Používejte zásuvku elektrického rozvodu s napětím a frekvencí, které odpovídají hodnotám uvedeným na identifikačním štítku, a s vhodným proudovým odběrem.

F) PŘEPRAVA A MANIPULACE

- 1) Při příležitosti každé manipulace se strojem, při jeho zvedání, přepravě nebo naklánění je třeba:
 - Používat silné pracovní rukavice;
 - uchopit stroj v místech, která umožňují bezpečný úchop, a mít přitom na paměti hmotnost stroje a její rozložení;
 - použít počet osob úměrný hmotnosti stroje a charakteristikám přepravního prostředku nebo místa, do kterého má být stroj umístěn, nebo ze kterého má být odebrán.
- 2) Během přepravy náležitě zajistěte stroj lany nebo řetězy.

CS POKYNY K POUŽITÍ

POZNÁMKA - Vztah mezi odkazy uvedenými v textu a příslušnými obrázky (umístěnými na stranách 2 - 3 a následujících) je dán číslem, které předchází název každého odstavce.

1. UKONČENÍ MONTÁŽE

POZNÁMKA - Stroj může být dodán s některými již namontovanými součástmi.

UPOZORNĚNÍ - Rozbalení a dokončení montáže musí být provedeno na rovné a pevné ploše s dostatečným prostorem pro manipulaci se strojem a s obaly a za použití vhodného nářadí. Likvidace obalů musí proběhnout v souladu s platnými místními předpisy.

1.1 Montáž stroje

Uchopte obráběcí hlavu (1) uvedeným způsobem a umístěte ji nad rám (2) a dávejte přitom pozor, abyste úspěšně zavedli vyčnívající část (3) do příslušného uložení (4). Dotáhněte na doraz čtyři plastové matice (5). Namontujte kola (6) s použitím čepů (7), podložek (8) a závlaček (9) v uvedené posloupnosti. Nasaďte kryty kol (10) zasunutím jazýčků (11) do příslušných uložení (12).

DŮLEŽITÁ INFORMACE - Po ukončení montáže je třeba provést nastavení vzdálenosti mezi přítlačnou deskou a drticím válcem, v souladu s pokyny uvedenými v bodě 4.1.

2. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

2.1 Ovládací prvek motoru

Motor je ovládán dvěma tlačítky:

- Zelené tlačítko (1-I) = Chod
- Červené tlačítko (2-O) = Zastavení

V případě přerušení dodávky elektrické energie dojde k vypnutí zařízení. Za účelem opětovného zapnutí motoru je třeba znovu stisknout zelené tlačítko (1).

2.2 Přepínač směru otáčení

Směr otáčení motoru je ovládán dvěma tlačítky:

- Černé tlačítko (3-▼) = Provozní směr otáčení, který podporuje vkládání materiálu.
- Černé tlačítko (4-▲) = Otáčení v opačném směru za účelem uvolnění zaseknutého materiálu; stav otáčení opačným směrem je signalizován rozsvícením příslušné LED (5).

Při uvedení motoru do chodu je automaticky nastaven

provozní směr otáčení, který podporuje vkládání materiálu.

3. POUŽITÍ STROJE

DŮLEŽITÁ INFORMACE:

- **Stroj používejte na rovné a pevné ploše a udržujte nohy na stejné úrovni s koly.**
- Při uvedení stroje do činnosti se mohou vyskytnout chvílkové poklesy napětí. Aby se zabránilo rušení jiných zařízení připojených do stejné napájecí sítě, je třeba se ujistit, že tato síť se vyznačuje impedancí nižší než 0,42 Ohm.
- V případě zastavení motoru během pracovní činnosti v důsledku přehřátí je třeba vyčkat 5 minut před jeho opětovným startováním.

3.1 Příprava stroje

Umístěte sběrnou nádobu (1) do prostoru, který se nachází pod strojem, a potáhněte směrem nahoru bezpečnostní rukojeť (2) za účelem jejího odjištění a aktivace podmiňovacího signálu pro uvedení motoru do chodu. Když rukojeť není umístěna správně, nedojde k uvedení motoru do chodu.

3.2 Připojení stroje

Uchyťte správně zástrčku prodlužovacího kabelu (11) k zástrčce (12) stroje uvedeným způsobem, a poté připojte zástrčku prodlužovacího kabelu do zásuvky elektrické sítě (13).

3.3 Uvedení motoru do chodu a způsob jeho použití

Pro nastartování motoru stiskněte zelené tlačítko (1-I). Zaveďte materiál určený k rozdrncení vždy z pravé strany přes plnicí otvor zásobníku (2). V případě potřeby lze pomocí posunu materiálu použitím vhodného přítlačného zařízení (3).

Užitečné pokyny pro drncení

- Vyhněte se drncení mokrého materiálu.
- Zbavte příliš husté větve listů a nadbytečných malých větví a odstraňte boční výhonky.
- Neprovádějte drncení větví s větším průměrem než 4 cm; v závislosti na svěžesti dřeva může být potřebné snížit maximální průměr zpracovávaných větví.
- Do stroje vždy zavádějte malá množství materiálu, aby nedošlo k ucpání plnicího zásobníku.
- Zabraňte ucpání vyprazdňovacího otvoru, abyste nezapřičinili návrat rozdrnceného materiálu do plnicího zásobníku.
- Zahradní odpad drťte pouze v malém množství, zejména je-li vlhký nebo mokrá; střídejte jej s větve, aby se zabránilo ucpání.
- Nedrťte kuchyňský odpad nebo jiné materiály, které se nevyznačují pevnou konzistencí.

Důležitá doporučení

- Nepřehánějte to s délkou drčených větví, aby se zabránilo zranění v důsledku nekontrolovaných pohybů stroje.

3.4 Vyprázdnění sběrné nádoby

Drčený materiál nesmí ve sběrné nádobě dosáhnout příliš vysoké úrovně ve vyhazovacím prostoru.

Když k tomu dojde, materiál, který je již rozdrčený, ucpává vyprazdňovací kanál a materiál se bude vracet plnicím otvorem.

Za účelem sejmutí sběrné nádoby a jejího vyprázdnění zastavte motor, spusťte bezpečnostní rukojeť (1) a vyjměte nádobu (2).

3.5 Ucpání materiálu

V případě ucpání drčeného materiálu může obrácení směru otáčení motoru umožnit uvolnění drtícího válce. Za tímto účelem:

- obraťte směr otáčení stisknutím černého tlačítka (4-▲) a dávejte přitom pozor na zpětný postup materiálu směrem nahoru v zaváděcím ústí;
- po vyřešení ucpání stiskněte černé tlačítko (3-▼) za účelem obnovy provozního směru otáčení.

V případě, že by bylo třeba odstranit ucpaný materiál z plnicího ústí a z vyprazdňovacího kanálu, zastavte motor a odpojte elektrické napájení.

3.6 Ukončení pracovní činnosti

Po skončení pracovní činnosti zastavte motor stisknutím červeného tlačítka (2-O).

Odpojte prodlužovací kabel (11) NEJPRVE z hlavní zásuvky (13) a POTÉ ze strany zástrčky stroje (12).

Sejměte a vyprázdňte sběrnou nádobu.

4. SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

DŮLEŽITÁ INFORMACE - Pro dlouhodobé zajištění úrovně bezpečnosti a původních vlastností stroje je nezbytná pravidelná a důkladná údržba. Stroj skladujte na suchém místě. Před zahájením jakéhokoli zásahu čištění, kontroly nebo údržby odpojte stroj od elektrické sítě.

- 1) Před každým zásahem čištění, údržby nebo seřizování stroje si nasad'te silné pracovní rukavice.
- 2) Po každém použití sejměte sběrnou nádobu a vyčistěte úlomky, které zůstaly ve vyprazdňovacím otvoru.
- 3) Po každém použití aplikujte na drtící válec tenkou vrstvu biodegradabilního oleje v podobě spreje za účelem ochrany kovu před korozí.
- 4) Pokaždé se ujistěte, že jsou otvory pro nasávání vzduchu volné a nejsou ucpané sutf.
- 5) Nepoužívejte proud vody a zabraňte namočení motoru a elektrických komponentů. Nepoužívejte agresivní kapaliny pro čištění plastových součástí.
- 6) Nikdy nevykonávejte sami komplikovanější opravy, pokud vám chybí nutné vybavení nebo technické znalosti. Každá špatně provedená oprava může vést k

poškození stroje nebo zranění osob. V případě špatně provedené opravy dochází automaticky ke zrušení Záruky a jakékoli odpovědnosti výrobce.

4.1 Seřízení vzdálenosti

Seřízení vzdálenosti mezi přitlačnou deskou (2) a drtícím válcem (3) musí být provedeno před prvním použitím stroje.

Následně je třeba jej znovu provést pouze v případě, že je drčení nedokonale.

Pro uvedení přitlačné desky (2) do optimální polohy vůči drtícímu válci (3) je třeba:

- Zapnout motor za účelem uvedení drtícího válce (3) do činnosti;
- Pomalu otáčejte ručním kolečkem (1) ve směru hodinových ručiček za účelem přiblížení přitlačné desky (2) k válci (3) až po zaznamenání zvuku jejich vzájemného otěru, provázeného objevením malých kovových třísek ve vyprazdňovacím otvoru.

Zabraňte příliš výraznému styku, aby nedocházelo ke zbytečnému opotřebení přitlačné desky.

5. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ochrana životního prostředí musí představovat významný a prioritní aspekt použití stroje ve prospěch občanského spolužití a prostředí, v němž žijeme.

- Vyvarujte se toho, abyste byli rušivým prvkem ve vztahu s vašimi sousedy.
- Důsledně dodržujte místní předpisy týkající se likvidace výsledného materiálu.
- Důkladně dodržujte místní normy pro likvidaci obalů, opotřebovaných součástí nebo jakéhokoli prvku se silným dopadem na životní prostředí; tento odpad nesmí být odhozen do běžného odpadu, ale musí být oddělen a odevzdán do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.
- Při vyřazení stroje z provozu jej nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko v souladu s platnými místními předpisy.

V případě výskytu jakékoli pochybnosti nebo problému se obraťte na nejbližší Středisko servisní služby nebo na vašeho Prodejce.